



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV. 2918

17 April 1990

CHINESE

第二九一八次会议临时逐字记录

1990年4月17日星期二，下午4点

在纽约总部举行

主席：塔德赛先生（埃塞俄比亚）成员国：加拿大

中国

哥伦比亚

科特迪瓦

古巴

民主也门

芬兰

法国

马来西亚

罗马尼亚

苏维埃社会主义共和国联盟

联合王国

美利坚合众国

扎伊尔

福蒂埃先生

俞孟嘉先生

卡斯塔尼奥夫人

埃西先生

阿拉尔孔·德基萨达先生

阿殊塔尔先生

图尔努德先生

布朗先生

哈西米先生

门蒂亚努先生

别洛诺戈夫先生

里察森先生

皮克林先生

恩戴格亚先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。 定本将刊印在安理会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。 更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号DC2-750室）。

下午4点开会。

通过议程。

议程通过。

接纳新会员国

联合国接纳新会员国委员会关于纳米比亚申请加入联合国的报告(S/21251)

主席(以英语发言)：我谨通知安理会，我收到了巴西、马里和南非代表的来信，他们请求被邀请参加关于纳米比亚申请加入联合国的讨论。我提议，按照惯例并征得安理会的同意，根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第37条，邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，诺古尔·巴蒂斯塔先生(巴西)、迪亚基特先生(马里)和希勒先生(南非)在安理会议事厅一侧为他们保留的座位上就座。

主席(以英语发言)：我谨通知安理会，我收到了联合国纳米比亚理事会主席1990年4月17日的来信。来信内容如下：

“我代表联合国纳米比亚理事会，按照安全理事会暂行议事规则第39条，荣幸地请求邀请联合国纳米比亚理事会代理主席穆斯塔法·阿克辛先生阁下参加安全理事会对目前议程项目的审议”。

过去，安全理事会曾邀请过联合国其它部门的代表参加议程事项的审议。按照过去的做法，我提议安理会根据暂行议事规则第39条向联合国纳米比亚理事会副主席发出邀请。

没有人反对，就这样决定。

安全理事会现在开始审议接纳新会员国委员会关于纳米比亚共和国申请加入联

合国的报告，该报告载于文件 S/21251。委员会在报告第 3 段中，建议安全理事会通过一项关于纳米比亚共和国申请加入联合国的决议草案。根据以往遵循的程序，我提议安理会首先就决议草案进行表决，尔后愿意发言的代表再进行发言。如果没有人反对，我将认为安理会成员国接受这一程序。

没有人反对，就这样决定。

现在，我把接纳新会员国委员会关于纳米比亚申请加入联合国的报告第 3 段所载的决议草案，即文件 S/21251 付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：加拿大、中国、哥伦比亚、科特迪瓦、古巴、民主也门、埃塞俄比亚、芬兰、法国、马来西亚、罗马尼亚、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、扎伊尔。

主席（以英语发言）：十五票赞成。决议草案因而获得一致通过，成为第 652(1990) 号决议。

接纳新会员国委员会在其报告第四段中建议安全理事会要求在大会第十八届特别会议议程补充项目中增列题为“接纳联合国新会员国”的项目。我认为这一建议是按照纳米比亚共和国总统在申请信中表达的意愿并按照大会议事规则第 18 条作出的，他的意愿是申请应给予优先考虑，以便使纳米比亚代表团能够参加大会特别会议的工作。我是否可以认为该委员会要求增列补充项目的建议得到安全理事会的同意？

没有人反对，就这样决定。

作为安全理事会主席，我深信我对通过这项历史性决议的巨大喜悦心情同安理会成员们的心情是一致的。这项决议标志着安理会和整个联合国深深涉及的这一长期复杂过程的高潮。在具有纪念意义的时刻主持工作我感到非常荣幸。

在热烈祝贺纳米比亚共和国政府和人民的同时，接纳纳米比亚为联合国会员国是向纳米比亚人民和领导人的勇敢、奉献和牺牲精神致敬，应当指出这一点。他们进行了争取自决和真正独立的长期斗争。他们现在面临建设国家的各种挑战，应能够在努力进行成功的经济社会发展方面继续得到整个国际社会的支持。在这一方面，安理会已率先在1989年10月31日的第643(1989)号决议中采取了行动，它在决议中紧急呼吁会员国、联合国机构、政府间和非政府组织在秘书长的协调下向过渡时期和独立后的纳米比亚人民提供大量财政、物资和技术资助。

现在我高兴地请秘书长发言。

秘书长（以英语发言）：今天通过建议接纳纳米比亚共和国为联合国会员国的决议是历史性的事件。对于安理会和整个联合国来说，它标志着多年来让纳米比亚人民掌握自己的命运并在民族之林占有应有的席位的努力最终取得了结果。

达到这个目标并非易事。这是一个漫长并常常是复杂的过程。这个过程的几乎每个阶段都充满了艰难险阻。在许多情况下，希望渺茫、生灵涂炭。在纳米比亚将要加入本组织主权会员国的行列之时，回首往事，我们可以对我们坚持斗争有一种实现感。我确实感到非常满意的是，在联合国监督管理下，执行12年前在这个会议厅通过的解决计划并通过自由公正的选举，终于解决了纳米比亚问题。

安全理事会成员们相互间、同纳米比亚人民，同其他有关方面以及同秘书长的坚定信念、远见和合作提供了一个最有教育意义的例子，表明如何实现《宪章》中的公正目标，以及如何在目标统一及努力一致的情况下，使多边主义既能富有成效，又充满活力。

正是安全理事会制定了解决纳米比亚问题的框架。正是秘书长被委托了帮助执行安理会决议的任务。正是大会拨出了必要的资金。正是纳米比亚理事会在过渡时期在国际舞台上代表纳米比亚人民并帮助他们为独立做好准备。正是由我的特别代表所率领的联合国过渡时期援助团在有关方面，主要是南非和西南非洲人

民组织的合作下实施了联合国组织的意愿。最主要的是纳米比亚人民不怕严峻的考验和艰苦的磨炼，最终取得了胜利。我荣幸并且喜悦地主持了他们首任总统萨姆·努乔马的宣誓就职仪式。

还有，联合国完成在纳米比亚的使命表明，一旦国际社会同意齐心协力让本世界组织达到它预期的目的，长期的似乎是不可解决的冲突能够得到和平的解决。由此取得的成果加强了国际法律制度、民主原则和人权，从而巩固了和平。

纳米比亚政府已表明，它愿意接受《宪章》所载的义务并承担联合国会员国的各项责任。我满怀信心希望国际社会就自己而言不会忘记它对纳米比亚人民继续承担的责任。迎接纳米比亚诞生所表达的热烈普遍的友好意愿将需要在得到要求时转变为各种可能的援助。应保证新的国家在它目前承担的建设国家的艰巨任务中得到联合国的充分支持。

哈斯米先生（马来西亚）（以英语发言）：主席先生，首先祝贺你担任四月份的安理会主席，我国代表团将最充分地同你合作。我坚信，你有众所周知的外交技巧和个人特点，将能使本月份的安理会工作取得成功。我还要表示我国代表团赞赏民主也门常驻联合国代表阿卜杜拉·阿什塔勒大使阁下在繁忙的三月出色地主持了安理会工作。

主席先生，我还要向你并向秘书长阁下对刚才就今天审议的题目所作的极有启发性的发言表示我本人的谢意。

我国代表团坚决并全心全意地支持纳米比亚共和国申请加入联合国。纳米比亚加入本组织代表的独立主权国家的国际社会是多年争取建立一个国家的斗争的终点，本组织在这场斗争中起了重大作用，并有理由为之自豪。马来西亚对纳米比亚人民和领导人，特别是西南非洲人民组织在争取建立一个国家的长期艰苦斗争中表现出来的巨大的勇敢、坚毅和牺牲精神表示最崇高的敬意。我们热烈祝贺他们首次普选成功，并且在萨姆·努乔马总统阁下的领导下成立了独立后的第一届政府，我们钦佩努乔马总统的敏锐的领导才干和政治家风度。

非洲最后一块殖民地的独立引起了整个国际社会的欢庆。因此我国代表团愿向联合国、联合国秘书长和联合国过渡时期援助团致意，因为它们都出色地参与了纳米比亚独立进程并为之作出了贡献。我们还要向纳米比亚理事会致意，该理事会在保护纳米比亚人民的权利和帮助纳米比亚人民自决和独立方面作出了不懈的努力。

不结盟运动一直站在支持纳米比亚独立事业的最前线，作为不结盟运动的成员国，马来西亚一直积极拥护为纳米比亚人民争取自由的国际努力，并为此感到自豪。作为安理会理事国，马来西亚十分欣慰地参与了第435(1978)号决议的实施，该决议为纳米比亚的独立铺平了道路。我们感到特别荣幸的是去年1月我们曾主持安理会通过第629(1989)号决议并为联合国过渡时期援助团作出了贡献。

年轻的纳米比亚共和国面临国家建设的许多挑战。纳米比亚要努力从事的工作是建设一个强大统一的国家和一个有生存活力的经济，并提高其人民的生活水平，同时不仅要确保其持续独立，还要根据安理会一致通过的安全理事会第432(1978)号决议尽早使其各主权领土包括沃尔维斯海湾和沿海岛屿得以重新纳入版图。面对这些工作，纳米比亚只得依赖国际社会的继续援助和支持，国际社会显然对这个年轻的共和国继续负有责任，其中一项重要的责任就是支持纳米比亚将其各主权领土重新纳入版图的努力。马来西亚随时准备参加所有上述努力。

主席：我感谢马来西亚代表对我所说的客气话。

阿什塔勒先生（民主也门）（以阿拉伯语发言）：主席先生，首先请允许我衷心祝贺您担任本月份安理会主席。我还要对您过去的工作表示赞赏并表示坚信您的外交技巧将使您能成功地主持安理会的工作。

3月21日纳米比亚在其首都温得和克庆祝独立，全世界的注意力都集中在纳米比亚。在那个欢乐日子的午夜，庆祝活动达到高潮，当时萨姆·努乔马先生在联合国秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生面前宣誓就职，从而为他本人和他的国家开

创了一个新的时期。当纳米比亚在那天实现独立，萨姆·努乔马先生当选第一任总统时，这一历史性事件在几分钟内体现了联合国在支持纳米比亚人民在西南非洲人民组织（西南非民组）有经验的领导下进行解放斗争方面的地位和作用。

自从联合国承担管理纳米比亚的责任以来，联合国提供了各种形式的道义和政治支持，使纳米比亚人民在一个独立的主权国家内决定其民族命运。安全理事会为和平的政治解决奠定了基础并根据其第435(1978)号决议制定了纳米比亚独立方案。安全理事会还利用联合国的资源维护和平并杰出地监督选举，从而作出了重大贡献。这一切导致最终过渡到独立。为此我向秘书长致意，因为他在过渡时期做出了艰苦的努力，处理了最困难的和平行动。我还要向忠于职守的国际公务员们致意。

当我们欢迎纳米比亚加入联合国的时候，我们还欢迎在民主和区域合作下实现民族和解的新时期的开始。我们还期望，有朝一日纳米比亚重新享有对沃尔维斯湾及其附近岛屿的主权，从而完全实现独立，同样我们期望有朝一日巴勒斯坦国加入各国的行列，从而使联合国真正惠及全球。

主席先生：我感谢民主也门代表对我所说的客气话。

恩戴格亚先生（扎伊尔）（以法语发言）：主席先生，代表我国代表团，我愿最热烈地祝贺您担任四月份安理会主席。意义重大的是，正是在您的主持下，安全理事会刚才一致投票赞成接纳纳米比亚共和国为本组织第160个会员国，您的国家埃塞俄比亚在非洲非殖民化进程中起了特殊的历史性作用。贵国自1963年以来一直为非洲统一组织提供总部并为非洲经济委员会提供总部，从而使非洲领导人能够经常聚会，商定各项措施，在国际社会的帮助下，这些措施导致了纳米比亚的独立。我国代表团保证在您的任期内全力合作。

另外，主席先生，我要向您的前任也门人民民主共和国的阿殊塔尔大使致意，他出色干练地主持了安理会3月份的工作，使各理事国都完全满意。

自从1978年12月29日通过了第435(1978)号决议、即载有为纳米比亚人民争取独立的联合国计划的决议以来，安全理事会在此问题上起了主导的作用。因此，安理会以和平解决纳米比亚问题为目标，虽然晚了12年，但还是开始大力支持了1966年10月27日大会第2145(XXII)号决议，该决议终止了南非对纳米比亚领土的委任统治。

在这里我不得不指出，国际法院也为纳米比亚建国做出了贡献，1971年6月21日国际法院提出咨询意见，认为南非有责任停止对纳米比亚领土的行政管理。

虽然1978年至今是很长一段时间，但安全理事会一直不懈地寻求执行其决定，采取了最恰当的步骤，例如通过第435(1978)号决议成立联合国过渡时期援助团，并不遗余力地促成在南部非洲实现和平和进行对话的机会。

三方谈判，正是在这种情况下才得以进行，这些谈判受到了安全理事会各成员国的鼓励，并得到非洲各国——包括我国扎伊尔的支持。这些谈判终于在南部非洲造成了相互信任的气氛，这种气氛正是纳米比亚实现独立的基础，并证明纳米比亚要求被接纳为联合国会员国是合情合理的。

我国代表团要在这里对秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生表示应有的敬意，赞扬他干练、坚韧不拔地履行领导纳米比亚走向独立的崇高使命。对密切参与纳米比亚过渡时期工作的秘书长的所有助手们，我国代表团表示极大的赞赏。

扎伊尔欢呼纳米比亚成为联合国又一个会员国，它将在各国协调一致范围内发挥积极作用，促使邻国南非仿效其榜样，建立一个类似的多种族国家。我们诚挚地向英勇的纳米比亚人民表示最美好的祝愿，祝他们在按照安全理事会第435(1978)号决议维护其国家领土完整的斗争中和在保证本国经济和社会协调发展的努力中取得成功。

最后,我国代表团希望,安全理事会关于建议接纳纳米比亚的决议将在大会第十八届特别会议上获得热情支持,使纳米比亚能够确实成为联合国组织的第160名会员。

主席(以英语发言):我感谢扎伊尔代表对我说的客气话。

埃西先生(科特迪瓦)(以法语发言):1963年5月25日,当非洲国家首脑为建立非洲统一组织聚集在亚的斯亚贝巴时,他们的主要目标是努力实现非洲的彻底非殖民化,结束各种种族歧视现象,尤其是种族隔离。

因此,具有特殊意义的是,您作为非洲统一组织东道国的代表、《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况特别委员会主席和四月份安全理事会主席,指导我们的工作,不仅实现了国际舞台上出现一个新的国家,而且实现非洲统一组织的一个创始国和非洲各国人民争取非洲大陆非殖民化的愿望,这可以说是一件难得的愉快事情。

我国代表团确信,由于您具有丰富的政治经验和杰出的职业才干,本月份安理会的工作将获得圆满成功。

我要对您的前任民主也门阿什塔尔大使以职业家的才干和明智方式主持了三月份——在这个月里,我们做了大量的工作——安理会工作表示最充分的赞赏和钦佩。

虽然安理会经常在紧张的气氛中辩论许多复杂问题,但安理会成员有时也遇到例如接纳联合国会员这样具有积极意义的事件,看到这种情况尤其令人感到满意。

安全理事会通过其决议和决定在使权力和平过渡到一个统一、自由和独立的纳米比亚方面发挥了重要作用,刚才,安全理事会一致通过了建议联合国接纳纳米

比亚的历史性决议。

科特迪瓦在这个愉快的日子里感到光荣和欢乐的理由是，对我们科特迪瓦人民来说，纳米比亚共和国不仅是国家行列中的又一员，而且是伟大的非洲大家庭中的一个姐妹国家，今天，伟大的非洲大家庭正目睹其人民为维护尊严和国家主权的权利进行英勇的斗争。科特迪瓦十分痛苦地关注过纳米比亚争取独立斗争的许多起伏。

因此，我们理所当然要快乐地欢呼这一解放斗争取得圆满成功。这一斗争是在和平中结束的，并重新获得团结，从而证明了纳米比亚人民的决心和成熟，以及他们通过对话和谈判克服所有分歧，使一个民主、热爱和平国家得以出现的能力。

在这欢乐的一天，回顾纳米比亚的殖民历史以及联合国组织自通过第435（1978）号决议，在心理上准备欢迎一个独立纳米比亚来到其中间过程中感到的希望、失望和挫折感是极其痛苦的。现在这一工作已完成，迟完成总比不完成好。此时此地，我们要赞扬联合国组织的专门机构所做的出色工作，例如联合国纳米比亚理事会和24国委员会所做的工作，尤其是在实现纳米比亚独立长期斗争中所做的不懈努力。联合国过渡时期援助团和那些参加非洲殖民主义最后堡垒民主非殖民化这一伟大而又冒险工作的民间组织应当得到我们最大的钦佩，因为它们在艰苦的条件下以出色的方式完成了任务。这确实是一个崇高的使命。

就在几年前，在国际关系充满各种怀疑的背景下，秘书长在大会所作的发言和报告中，总是强调联合国可以发挥的独特作用以及面对和处理全世界各地许多挑战的能力。

如果联合国得到了会员国的信任和支持，联合国在纳米比亚行动的成功——历史将把它作为最伟大的成就记录下来——进一步证实他在分析形成我们所生活这一世界演变的数据和因素方面表现出高瞻远瞩。正如这是在这一“特殊”行动各

阶段的极其紧张时刻日夜协助他的那个小组的成功一样，这一成功也是他的成功。

从客观上看，我们不得不承认，在使纳米比亚在有条不紊和体面的环境中，通过民主机构实现独立进程最后阶段中，前管理国当局确实表现出合作。

由于纳米比亚是在经济困难中实现独立的，纳米比亚人民及其政府今后在通过对话保障其领土完整并成功地进行经济和社会发展过程中，将进行更复杂的斗争。科特迪瓦赞成安全理事会主席发出的关于按照1989年10月31日第643(1989)号决议，慷慨地从物质和技术上支持纳米比亚人民的呼吁，我们深信，纳米比亚人民将准备行动起来，与其他国家人民一起，面对和解决对和平构成的新的非军事威胁，即失业、毒品、发展的停滞、第三世界的债务以及环境的破坏。

接纳纳米比亚共和国将进一步证实——关于这一点是毫无疑问的——联合国的基本原则之一，即普遍性。

我们迫切地、满怀希望地等待联合国接纳其第160名会员国。

主席(以英语发言):我感谢科特迪瓦代表对我和我国说的客气话。

皮克林先生(美利坚合众国)(以英语发言):首先,我祝贺您担任安理会主席,并向您保证,我们期待着本月份与您密切合作。

此外,我还要感谢您的前任民主也门的阿什塔尔大使上月份在担任安理会主席时对我们的工作做出的世大贡献。

美国对支持纳米比亚申请加入联合国感到特别高兴和骄傲。今天我们讨论的问题不仅是一个例行公事,而且也是14年持续、坚决努力的成果,在这一努力中,我们作为积极参与者发挥了作用。从1976年成立接触小组开始,我们与其他国家一起,为制定最终促成纳米比亚冲突得以解决的协议进行了工作。两位美国人——一名外交官和一名军官——在这一努力中献出生命。

当我们看到纳米比亚人民怎样为其未来作准备时，我们确信，我们的努力是值得的。我们满意地看得纳米比亚人民制订了一部极好的宪法，这部宪法确保他们享有民主及其一切益处。看来他们将遵循正确和务实的经济原则。他们走上了以社会宽容，开放及宽恕来治愈冲突伤痛的道路。我们大家将热烈欢迎他们加入联合国，联合国这个组织同他们的自由和独立有着千丝万缕的联系。我们就此祝贺秘书长及其工作人员和所有其他联合国人士在这一方面所采取的行动。

在帮助纳米比亚跨进联合国的门槛后，我们还保证，当纳米比亚在国际社会确立自己地位的时候，我们将继续向它提供支持。

纳米比亚的诞生是长期的、艰巨的。但现在看来，它出世时天上的星星烁烁发光。我们希望纳米比亚有一个成功的未来。

主席（以英语发言）：我感谢美国代表对我说的客气话。

布朗先生（法国）（以法语发言）：主席先生，我首先代表我国代表团并以我个人的名义祝贺你及埃塞俄比亚担任本月份主席。我们感到十分高兴的是，纳米比亚是在一位非洲同事担任主席期间被接纳为联合国会员国的。

我还要借此机会感谢阿什塔勒大使上月杰出地主持了我们的工作。安理会刚才一致向大会建议接受纳米比亚提出的加入联合国的申请。这项申请是由努乔马总统向秘书长提出的。

法国代表团认为，出于若干原因，这次会议具有特别的重要性。首先，接纳一个新会员国加入联合国已成为一件难得发生的事；但最重要的是，我们将欢迎来到我们中间正是纳米比亚，联合国为其独立进行了漫长的努力。这一期待已久的独立是在采取了联合国历史上前所未有的行动之后实现的。这项行动的指导原则在安全理事会第435（1978）号决议中作了明确的规定。这项决议的执行得到秘书长及其工作人员的有效保证，并自1989年4月以来得到安全理事会的密切关注。

在这一庄严的时刻，我们想到了纳米比亚人民，他们为争取独立进行了如此漫长的斗争。最近，纳米比亚人民表现出责任感和成熟性，尤其通过1989年11月举行自由及公平的选举选出制宪议会表明了这一点。正是这个制宪议会以协商一致方式通过了一部完全符合《联合国宪章》所载的各项原则的民主宪法。

在这一方面，我国代表团愿向努乔马总统表现出的决心和智慧致敬。

因此，法国热烈支持纳米比亚提出的加入联合国的申请。我们特别高兴地欢迎一个来自非洲——与我国有着长期、密切的友谊和合作关系的大陆的新国家加入联合国组织。

法国希望，当纳米比亚追求其经济和社会发展领域中的目标时，它将受益于国际社会的积极支持，尤其是通过联合国提供的这种支持。法国将继续尽一切力量帮助它实现这些目标。

在结束发言时，我必须对秘书长及其特别代表所做的工作表示敬意；他们的贡献对独立进程的圆满结束和联合国采取的最艰难的行动之一获得成功具有决定性的影响。

最后，我国代表团向纳米比亚政府和人民表示最热烈的祝贺，并最衷心地祝愿他们成功。

主席（以英语发言）：我感谢法国代表对我说的客气话。

别洛诺戈夫先生（苏维埃社会主义共和国联盟）（以俄语发言）：我首先热烈祝贺一个非洲国家，一位苏联朋友及你个人在这个时刻担任安全理事会主席，对国际社会和非洲来说，这确实是一个历史性时刻。我祝愿你成功地履行你的使命。我还要感谢民主也门常驻代表阿什塔勒大使以堪称楷模的方式履行了3月份安理会主席的职责。

安全理事会今天关于接纳纳米比亚共和国加入联合国的这一项目的会议确实是一个值得注意的会议。因为这确实是国际社会执行安全理事会和大会决定的努力

的环节中的最后一节，这也是朝向建立这个年轻国家的国际政治地位跨出的重要一步。

今年3月21日，当宣布纳米比亚独立和典型的殖民主义的最后堡垒崩溃的时候非洲殖民历史翻过了最后一页。当时在纳米比亚举行了民主大选，选举结果是，西南非洲人民组织（西南非民组）获得统治国家的使命。

纳米比亚的这一经历清楚地表明，如果共同的目标把有关各方和国际社会的努力结合在一起的话，最复杂的问题也是能够用政治手段加以解决的。从这一观点来看，纳米比亚独立不仅是纳米比亚人民英勇努力结下的果实，而且也是基于新政治思维的国际联合行动的果实。

纳米比亚的例子是联合国和安全理事会的效力提高以及秘书长佩雷斯·德奎利亚尔努力的明证。

我们认为可以从这方面得出一个更重要的结论：国际关系的改善使人们可以进行有效的努力，找到解决区域冲突局势的办法，并可以给寻求基于利益平衡的妥协办法的努力注入新的生命。

我们都看到南非产生了具有深远意义的变化。纳米比亚问题的解决，为通过民族和解而解决安哥拉内部冲突提供了良好的前景；它还对莫桑比克产生影响。更有意义的是——这或许是未来等待我们的最重要的事件——我们看到消除南非种族隔离制度的进程已经开始。各方需要表现出一致性、耐心和相互理解。苏联愿尽一切力量来促进这一进程。

我现在直接谈及使我们大家今天聚会在安全理事会议席的项目。我借此机会再次祝贺纳米比亚人民实现其长久的意愿。苏联已宣布它将与自由独立的纳米比亚政府合作。

我们通过支持纳米比亚加入联合国的请求，表示我们相信这一即将成为联合国

第一百六十个会员国的年轻的共和国，将为联合国的多方面活动做出积极贡献。

主席（以英语发言）：我感谢苏维埃社会主义共和国联盟代表对我及我国讲的溢美之词。

富尔顿先生（联合王国）（以英语发言）：主席先生，安全理事会本次会议由你主持进行，是极为合适的。埃塞俄比亚是联合国四个非洲创始国之一，而且多年来一直是非洲统一组织总部所在地。我们刚刚通过的决议，从很多方面讲是非洲历史上的一个里程碑：因此就更应当由你来主持今天的会议。我还愿向你的前任就其主持三月份安理会工作的方式表示致意。

我刚才能够荣幸地代表英国代表团投票赞成接纳纳米比亚为联合国会员国，我感到非常高兴。正如秘书长所说，联合国自成立以来一直对纳米比亚负有特殊责任。纳米比亚的独立对南部非洲和联合国来说，都是一个具有伟大意义的事件。它标志着非洲殖民地时代的结束，是南部非洲的和平与和解的预兆。它还是联合国所取得的重大胜利。此刻，我们应当感谢秘书长及其特别代表阿蒂萨里先生：他们在履行安理会所赋予的职责中，成功地完成了联合国迄今承担的一项最重大行动。我们也不应忘记来自政治分界线各方的其他方面为纳米比亚过渡到独立所做的贡献。

英国多年来一直积极参与使纳米比亚实现独立的努力。这一独立按照联合国解决方案通过举行自由和公正的选举而实现，使我们非常满意。该方案是1978年由西方接触小组——英国是其成员之一——向安全理事会提出的。它经受住时间的考验。秘书长与接触小组在1978年和1982年之间通过谈判达成的有关谅解也经受住考验。我还愿向所有参与谈判的方面所做的努力表示谢意，这些谈判终于促成安哥拉、古巴和南非之间于1988年12月签署了协议，为执行解决方案扫清了道路。

去年11月在联合国监督下举行的选举，是实际民主进程的典范。选举给纳米比亚人民及和解精神带来信誉，从而使有关《宪法》的协议在比解决方案所允许的期限更短的时间里达成。秘书长自此向安理会报告；《宪法》反映了有关各方在1982年通过的《独立纳米比亚宪法原则》。

国际社会现在必须保证新成立的纳米比亚共和国具有最良好的开端。英国除对联合国过渡时期援助团做出大量贡献之外——其中包括约二千七百万美元的资金、一套信号装置，五十名选举监督人员和一个指纹专家小组——还为联合国难民事务高级专员办事处的遣返工作及世界粮食计划署为纳米比亚指供的帮助做出重大贡献。3月21日，英国外交大臣宣布了一项承担三年的价值为一千六百万美元的一揽子双边援助项目。我们还对新的纳米比亚政府要求帮助的请求做出反应，并且正在教育、警察部队、渔业和公共服务改革方面提供帮助。我们还向新的纳米比亚军队提供军事训练。我们的努力将继续下去。我们的双边援助将集中于技术合作与复兴方面；我们还将通过包括欧洲共同体和英联邦技术合作基金在内的多边渠道提供大量援助。

纳米比亚政府使安理会确信它决心在国际舞台上发挥积极与建设性的作用。我们非常高兴地看到纳米比亚已加入英联邦，成为其第五十个成员。我们坚决支持其加入联合国的申请，并期望今后与纳米比亚代表团在工作中密切合作。

主席（以英语发言）：我感谢联合王国代表对我及我国所讲的溢美之词。

托尔努德先生（芬兰）（以英语发言）：主席先生，我首先愿表示我国代表热烈祝贺你担任四月份安全理事会主席的职务。我们保证在你履行职责中向你提供充分合作，我们相信你的领导才干将成功地推动本月份的安理会工作。

我还愿感谢民主也门的阿什塔勒大使在三月份有效地履行了主席的职责。

当今，接纳联合国新会员国是一种殊荣。而当被建议接纳的新会员国是一个联合国为其自由与独立长期艰苦奋战的国家，这是一种更大的殊荣。

我借此机会向纳米比亚人民和政府表达芬兰对其实现独立的热烈祝贺。

我相信，纳米比亚将为本组织的工作作出重大的贡献。 纳米比亚人民对本组织的一些部门早已熟悉，他们对联合国的工作有着直接的了解。 安全理事会第435（1978）号决议的成功贯彻和纳米比人民在为新的国家起草包含有经过时间考验的立宪原则的宪法中所表现出的和谐与善意预示着纳米比亚前程似锦。

芬兰向纳米比亚人民争取自由与独立的长期斗争提供了帮助，芬兰对此感到自傲。 芬兰作为安全理事会成员国、联合国过渡时期援助团参与国和联合国纳米比亚理事会成员，无限欣慰地看到新生的纳米比亚国获得在联合国的合法席位。

我最后说的话是：欢迎你，纳米比亚；

主席（以英语发言）：我感谢芬兰代表对我说的客气话。

李鹿野先生（中国）（以中文发言）：首先祝贺你担任本月安理会主席，相信你一定会出色地完成本月安理会的工作。 同时，对上月主席阿殊塔尔大使阁下圆满地完成安理会的繁重的工作表示感谢。

今天，是一个喜庆的日子。 我们大家都还清楚地记得，在纳米比亚独立前的一段较长的时间里，安理会曾多次审议在殖民主义占领下的纳米比亚局势。 今天，纳米比亚共和国已经诞生，安理会开会讨论接纳它为联合国会员国问题，这有着特殊的意义。 中国代表团对纳米比亚人民获得渴望已久的独立表示衷心地祝贺，对纳米比亚加入联合国表示热烈欢迎，联合国从此增加了一个新的成员，使联合国按照其宪章的宗旨和原则在维护世界和平等方面增加了一份新的力量。 我们相信，纳米比亚共和国将为联合国事务和人类进步事业做出贡献。

非洲大陆最后一块殖民地纳米比亚正式宣告独立，它标志着整个非洲大陆最终摆脱了殖民统治。 这是人类文明史上具有伟大意义和深远影响的重大事件，国际社会对此感到鼓舞。 纳米比亚人民为争取国家独立和民族解放，在漫长的岁月里进行了坚持不懈的斗争，并为此付出了巨大的代价。 全世界人民都敬佩纳米比亚人民和纳米比亚领导人这种顽强的斗争精神和勇气。 纳米比亚的独立，是纳米比

亚人民长期斗争的结果。同时，这同广大非洲国家，特别是非洲前线国家、纳米比亚理事会以及整个国际社会的有力支持是分不开的。我们要感谢联合国秘书长和联合国纳米比亚过渡时期协助团为执行纳米比亚独立计划所作出的积极努力。

中国政府 and 人民一贯深切同情和坚决支持纳米比亚人民反对殖民统治、争取民族独立的正义斗争，始终坚信纳米比亚人民的正义事业一定会取得胜利。纳米比亚甫告独立即与中华人民共和国建交，这预示着中国人民和纳米比亚人民在长期斗争中结下的深厚友谊，必将在新的基础上得到巩固和发展。纳米比亚获得独立，是非洲历史的新篇章，纳米比亚人民也从此进入了一个历史的新阶段。我们深信，在努乔马总统领导下，纳米比亚政府和人民一定能在维护民族独立和建设新的国家的事业中不断取得新的胜利。

主席（以英语发言）：我感谢中国代表对我说的客气话。

卡斯塔尼奥夫人（哥伦比亚）（以西班牙语发言）：我国代表团对你就任安全理事会4月份主席感到高兴。我们感到特别高兴的是，在我们接受纳米比亚成为联合国第160个会员国的申请时，一个非洲国家由此得到了这一荣誉。我国与埃塞俄比亚都是不结盟运动的成员，两国有着密切的友谊与合作关系，埃塞俄比亚就任安全理事会主席使我们感到更加高兴。

我们同样高兴地看到塔德塞大使担任这一职务。他在本国长期担任公职，他作为谈判家和外交家的才干将保证安理会工作成功地进行。

同样，我们要借此机会赞赏民主也门常驻代表阿殊塔尔大使在3月这一困难的月份中主持安理会工作所表现出的才华。

在多数情况下，安全理事会开会都是在世界和平与安全受到威胁时辩论国际关注的问题。它很少有机会开会来庆祝一个国家成为我们组织的新的正式成员。

我们今天在此讨论的是一个特殊问题。联合国正向一个国家敞开大门。二十三年来，联合国向该国表示了声援，作出了努力和工作。在该国人民的斗争和理

想中，我们也总是站在该国人民一边，现在我们又与她一起登上了联合国论坛的第一个台阶。

二十多年来，纳米比亚理事会保护了纳米比亚人民的权利与利益，管理了她的职务，并努力通过培训其未来的领导人保证纳米比亚人民有真正的代表。最重要的是，纳米比亚理事会帮助寻找出方法，使南非撤离，从而赢得了独立、自由和自决。

哥伦比亚曾荣幸地成为纳米比亚理事会的成员，并以此直接观察到了纳米比亚人民争取自由斗争这一历史性进程。我们和大家一样沉浸在喜悦之中，但是我们也感到自豪，因为我们为本组织的巨大努力作出了一点微薄的贡献，这一努力与纳米比亚人民和兄弟的非洲国家的坚决支持一起于3月21日导致纳米比亚宣布独立的欢乐结局。

今天是喜庆的日子，也是感激联合国的日子。联合国二十多年前的努力正在取得圆满的结局。我们要感谢秘书长不遗余力地以高超的才干指导了纳米比亚向独立的过渡。我们要承认安全理事会所发挥的重大作用；它通过了许多决议，这些决议结束了南非对纳米比亚的委任统治，使纳米比亚人民反对南非在其领土上的存在的斗争具有合法性，并宣布南非政府为纳米比亚采取的步骤为非法。还必须特别提及安全理事会第432(1978)号决议，该决议宣布沃尔维斯湾应该纳入纳米比亚版图，保障纳米比亚的领土完整和统一。我们同样赞赏大会对纳米比亚争取独立和自由的斗争所表现出的毫不松懈的警惕性和给予的支持。

我们向英雄的纳米比亚人民致以特别的敬意，他们在萨姆·努乔马总统的英明领导下成功地赢得并保持了国际社会的支持和声援，因为他们的思想是正义的。纳米比亚人民在有尊严、战斗性、决心和智慧的西南非洲人民组织的领导下还得到了整个非洲兄弟国家的坚决支持。

最后，今天是安全理事会的喜日。我们开会建议接纳纳米比亚共和国为联合国第160个会员国。我们在这儿聚会向它来到我们中间致敬，并且相信，它同样会得到在争取自由的斗争中赢得的支持，以便保持一个掌握自己命运的强大、独立和主权的国家，这个国家可以进行向人民提供曾遭剥夺的福利和幸福的那种经济和社会发展。

欢迎你纳米比亚。

主席（以英语发言）：我感谢哥伦比亚代表对我和我国说的客气话。

门提努先生（罗马尼亚）（以英语发言）：主席先生，我非常高兴地热烈祝贺你荣任本月安全理事会主席。我国代表团相信，在你干练地指导下，安理会将会以最令人满意的方式履行它崇高的责任。我还要再次对阿什塔勒大使上月份作为安理会主席所做的出色的工作表示我国代表团崇高的谢意。

获得国家独立历来是任何民族最神圣的愿望。每个国家在实现这个崇高的愿望之前不时要受苦受难，作出牺牲。纳米比亚人民也不例外。他们的独立道路并非平坦。因此，当三周前独立时，纳米比亚人民有充分理由感到自豪和高兴，并且庆祝他们历史上的这一伟大时刻。并不只是他们自己在庆祝这一历史性事件，世界各国的高级官员3月21日在温得和克聚会分享纳米比亚人民成功后的喜悦。

今天，我们在安理会亲眼目睹了新独立的纳米比亚生活中的又一重大事件。安全理事会应纳米比亚共和国总统的请求在刚通过的决议中建议接纳那个国家为联合国会员国。

对我们所有人来说，纳米比亚在宣布独立后马上要求加入联合国是完全可以理

解的。联合国从未如此深深地涉足一个国家的诞生。事实上，近25年来，这个世界组织充分参与了纳米比亚人民争取独立的斗争。为此，我最热烈地赞扬秘书长为成功也走过最复杂困难的历程，最终导致纳米比亚独立所作的杰出贡献。

对罗马尼亚来说，国家独立的思想一直是一种生存方式，它从一开始就同许多其他国家一起坚决支持联合国的各种努力，帮助纳米比亚人民实现他们的目标。因此，我国从一开始就同联合国纳米比亚理事会的活动直接有关，联合国纳米比亚理事会发挥了突出的作用，从而能在3月21日在温得和克庆祝独立并且使安理会今天开会。

我国还有幸或为安全理事会第385(1976)号决议的提案国之一，该决议要求在联合国的监督管理下作为使纳米比亚人民自由选择未来的一种途径举行自由选举。国家团结临时理事会总统Ion Iliescu在纳米比亚独立日给纳米比亚共和国总统萨姆·努乔马的贺电表达了罗马尼亚人民对纳米比亚人民反对殖民统治和种族隔离争取民族尊严和民主的长期斗争的圆满结果表示满意的心情。

独立的纳米比亚的出现对纳米比亚人民，以及对非洲和全世界都是历史性的重大事件，是对各国和平、理解和合作的思想的重大贡献。罗马尼亚在个人自由、政治多元化和同各国进行尽可能广泛合作的基础上，坚定走真正民主的发展道路，它深信它同纳米比亚已上升为大使级的外交关系在同情和相互声援的长期传统基础上将为了两国的利益得到进一步发展。

主席先生，我国代表团充分分享你代表安理会向纳米比亚政府和人民在此吉日表达的喜悦心情，祝贺和支持。

主席（以英语发言）：我感谢罗马尼亚代表对我说的客气话。

福蒂埃先生（加拿大）（以英语发言）：首先请允许我祝贺埃塞俄比亚担任4月份安理会主席。主席先生，我国代表团非常高兴地看到你在此重要关键时刻就座于议席的上首。我还很乐意地向我们的同事民主也门的阿卜杜拉·阿什塔勒大

使在非常繁忙的三月出色地主持我们的审议工作表示敬意。

加拿大特别高兴地支持今天的历史性决议。在我们上一次担任安理会成员时，有幸参加了导致通过联合国纳米比亚解决计划的谈判。在随后的年代中，我们完全承诺执行该计划。因此，我们非常满意地准备欢迎纳米比亚进入联合国。一个国家的成长道路是漫长艰难的，纳米比亚人民的勇气和献身精神必须受到热烈的赞扬。他们获得民主的尊严和决心对所有争取这种自由的人是一种激励，对把自由看成理所当然的事的人也是一种激励。他们选出的代表出色而勤奋地工作，以通过一个典型的宪法为共同目的，以便加强和保证各方面的人权。这对世界上最年轻的国家来说，的确是良好的开端，我们欢迎他们树立的榜样。

我们都有充分理由感到自豪，因为纳米比亚的独立是整个国际社会的胜利。涉及联合国三分之二会员国的执行纳米比亚解决计划真正是一项国际性的努力。我们都应祝贺秘书长，他的特别代表马蒂·阿蒂沙里以及所有在联合国过渡时期援助团出色工作的人获得的巨大成功，他们完成了纳米比亚人民和联合国会员国赋予他们的使命，没有辜负大家的信任。

大约700名加拿大人作为军事人员、民事警察、选举专家和监督人员参加了联合国过渡时期援助团。更多的人通过其在教会和非政府间组织的工作支持了纳米比亚人民的斗争。

但是，政治独立只是第一步。当纳米比亚踏上建立国家之路时，它将期望国际社会继续给予支持，继续示以诚意，以便发展其经济和社会基础结构，并确保其公民享有他们为之英勇斗争的权利和自由。

因此，我高兴地通知安理会，今年加拿大将通过联合国、英联邦和加拿大非政府组织向纳米比亚提供400多万美元的发展援助。首期项目包括同联合国儿童基金会一起从事的一项主要的免疫工作、警察培训和旱灾救济。追加项目将根据六月召开的联合国开发计划署捐款国会议加以制定。

最后，我要表示，加拿大对有机会同现任和卸任的安理会成员、国际社会和纳米比亚人民一起为促成这个愉快的事件紧密合作感到非常高兴、十分荣幸。我们今天通过的决议是几十年来纳米比亚人民和国际社会勤勤恳恳工作的成果。它还再次有力地证明了联合国促进通过国际对话和共同行动和平解决对国际和平与安全的威胁的基本原则和宗旨。

主席（以英语发言）：我感谢加拿大代表对我本人和我国所说的客气话。

阿拉尔孔·德基萨达先生（古巴）（以西班牙语发言）：主席先生，我要首先表示，我国代表团非常高兴看到你主持我们的工作。我们相信，安全理事会将从你渊博经验和技巧中受益，本月一定能充分履行其职责。我们特别高兴地看到埃塞俄比亚——一个同非洲独立和统一紧密相联的国家——的代表在反对殖民主义斗争中主持一次如此重要的会议。

我还要借此机会履行一项愉快的义务，即特别向阿什塔勒大使致意，他有效地主持了三月份的安理会工作。

安理会刚才建议接纳纳米比亚为本组织的新会员国。这个决定是在本十年初作出的，而本组织已宣布在本十年我们将看到完全根除各种形式和各种表现的殖民主义。我们相信，那些尚不能行使其自决和独立的不可剥夺权利的人民，经过长期和无私的斗争之后，将同纳米比亚一样或迟或早有朝一日终究会获得其权利。

正如刚才发言的代表所说，现在应该感谢并首先祝贺我们的秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生和他的副手古尔丁先生等人以及在总部的其他人日复一日地谋求执行第435(1978)号决议，并特别感谢阿蒂萨里先生、勒格瓦伊拉先生和炳尚德将军，我们非常高兴地在本次会议厅看到他们。他们做出了复杂并非常艰巨的实地工作，确保安理会第435(1978)号决议通过的计划得以充分和成功的实施。联合国内的其它机构，特别是联合国纳米比亚理事会和负责执行大会第1514(XV)号决议，即《给予殖民地国家和人民独立宣言》的特别委员会也值得我们致意，主席先生，

你正在非常有效地主持着这个特别委员会的工作。多年来，这些机构一直注意维护纳米比亚人民的合法利益，并一直寻求创造条件，使纳米比亚人民最终能够实现其主要的民族理想——独立。

然而，我们还觉得应该承认使我们得以达到这一幸福时刻的主要因素：纳米比亚人民多年来在西南非洲人民组织的领导下所从事的无私的解放斗争。在这场斗争中，西南非民组得到了非洲，特别是前线国家，不结盟运动各国和世界上所有其它国家的积极声援和支持，它们进行了斗争以结束殖民主义。在整个斗争中，古巴、古巴人民和政府同西南非民组保持最牢固的关系，我们给予该组织最充分的物质、外交和道义支持。

我们认为，十多年来西南非民组战士所得到的国际声援，特别是安哥拉人民共和国的声援总是占据首位，这在纳米比亚独立的长期过程中的人们承认的各个事件上都是如此。共同斗争的安哥拉人民、纳米比亚人民和古巴人民形成了坚不可摧的友谊和团结的纽带，并在奎图夸纳瓦莱的战壕和安哥拉西南部的战斗中巩固了这一纽带。

但是，如果说我们知道如何在战场坚决地战斗，我们还知道如何在自始至终和耐心的外交努力这一更加建设性的领域里进行工作。因此，我们把先在布拉柴维尔，后在纽约签署的1988年12月的协定和成立由安哥拉人民共和国、南非共和国和古巴共和国组成的共同委员会视为对多年来外交努力的一项不容否认的贡献。尽管组成该委员会的国家存在一些重大分歧，但我们觉得，已采取了建设性的共同行动，这些行动大大地促进了执行安理会去年四月初所通过的计划。我们特别高兴的是，战斗和谈判的全部进程终于取得了成果，给我们带来了今天聚集一堂的这一美好时刻。

3月21日，我们欢呼一个新的国家获得独立，我们两国政府之间建立的正式外交关系。我们希望能够尽一切能力为纳米比亚人民现在正开始的进程作出贡献，这是一个利用持续太久、太痛苦的殖民经历来进行的康复、经济建设和建立新生活的进程。

在这一方面，安全理事会继续承担着我们不能回避的责任。国际社会和安理会务必注意不仅要给予纳米比亚人民充分的合作，而且还要尽一切努力保证使纳米比亚的主权、民族独立和领土完整得到保障，包括将沃尔维斯湾重新纳入其版图，这一点是安理会一致通过的第432(1978)号决议规定的。正如安全理事会其他所有成员一样，我们热烈欢迎新会员国纳米比亚，我们感谢您，主席先生，干练地指导我们的审议。

主席(以英语发言)：我感谢古巴代表对我和我国说的客气话。

下一位发言者是巴西代表，他希望代表南太平洋和平与合作区各国发言。我请他在安理会议席就坐，并发言。

巴蒂斯塔先生(巴西)(以英语发言)：主席先生，请允许我首先感谢您给予我们代表南太平洋和平与合作区各国参加这一辩论的机会。我还要热烈祝贺您担任4月份安全理事会主席，并赞赏您指导安理会工作的才干。

我们还要感谢民主也门阿什塔尔大使有效地处理了安理会3月份的事务。

能够在安全理事会本次会议上发言我感到极大的荣幸，安全理事会专门召开本次会议，是为了审议纳米比亚申请成为联合国会员国的问题，安理会已作出历史性决定，一致建议大会接纳纳米比亚。

我被要求以南大西洋和平与合作区22个西非和南美成员国协调员的身份对看到纳米比亚在国际大家庭中占取合法席位表示极大的高兴和骄傲。纳米比亚独立事实上是我们追求几十年的目标，是值得我们高度重视的适用自决原则的基本案例。纳米比亚建国这一早该结束的长期进程在很大程度上是联合国通过大会或安

理会为支持纳米比亚人民获得自由的毫不动摇和勇敢决心而采取的其同决心和行动的结果。纳米比亚独立所用的时间当然比我们希望和预料的要长。但是，它终于以和平、民主和井然有序的方式完成了，这预示着它将成为联合国组织一个热爱和平的会员国。

我们南大西洋和平与合作区22国感到纳米比亚与我们有着特别密切的联系，我们一贯认为该国是1986年在大会的祝福下我们决定建立的这一区域的一个天然组成部分。我们极其高兴地目睹我们的希望将变成现实，即自由、独立的纳米比亚的代表将加入南大西洋国家其团体。

南大西洋和平与合作区国家将于今年6月在尼日利亚再次开会，估价1988年7月我们首次在里约热内卢开会时为自己确定的目标的执行情况。我们非常希望纳米比亚能够出席在尼日利亚举行的这次会议，以此作为它有能力充分行使其最近获得的建国特权的首次表现。

我希望本次会议上将本区域各国对秘书长在纳米比亚独立进程中干练地履行其职责表示的祝贺记录在案。将对这一进程负责到底的安全理事会也应当受到称赞，因为它为纳米比亚人民争取独立采取了坚持不懈的行动。

最后，我们还要感谢那些通过参加联合国纳米比亚理事会工作和联合国过渡时期援助团为实现这一崇高目标作出特殊贡献的联合国会员国。

主席(以英语发言):我感谢巴西代表对我说的客气话。

下一位发言者是南非代表,我请他在安理会议席就坐,并发言。

希拉尔先生(南非)(以英语发言):主席先生,在纳米比亚申请加入联合国时,非洲代表主持安全理事会确实非常合适。我祝贺您以干练地方式履行了主席职责,并祝您在剩下的主席任期里获得成功。

我非常高兴地和已经发言和今天将要发言的代表团一起欢迎纳米比亚申请成为联合国第160名会员国。南非政府以极大的成就感参加了使这一新国家能够在充满希望的环境中诞生的长期艰苦进程。

许多人应当受到感谢和赞扬，因为他们为促进纳米比亚的独立进程并使它变成事实做出牺牲和努力，为了使和平最终成为现实，他们一锤一锤雕琢着这块顽固的岩石。在这一过程中，许多人献出了生命。他们没有被遗忘，也决不可被遗忘。

在关于承认纳米比亚独立法案——该法案已于3月20日由南非国家总统德克拉克签署成为法律——第二读辩论期间，南非外交部长博塔先生1990年3月14日和15日在南非议会发言时提醒听众说：

“那些熟悉纳米比亚争端复杂性的人会同意我的观点，即围绕这一争端的所有辩论、对抗和冲突最后并没有使这一问题解决。这一问题在我们注意到《联合国宪章》中要求和平解决争端的指示时才得到解决的。”

他补充说：

“南非政府诚挚地希望，这一基本概念——致力于和平谈判——将构成解决南部非洲及其他地区的其他冲突的基础。

“我表示希望，在纳米比亚发生的事件将鼓励南部非洲所有领导人进行谈判、以和平方式解决该地区问题。”

关于管理这块领土的国际争端已经解决。纳米比亚现在是一个自由和独立的主权国家，它得到世界各国和南部非洲、这块纳米比亚和南非同属的次大陆的国家的承认和良好祝愿。

内部自决的循序渐进阶段向纳米比亚人民提供了在各阶层进行自治的极其重要的经验。多年来，在南非的大量实际援助和鼓励下，他们一起努力建立了一个令人羡慕的基础结构，它将使这个新兴国家具备条件迎接在经济发展和实现人民自然渴望的生活质量方面所面临的各项挑战。

我们同国际社会一道希望，这块广阔美丽土地的未来将是其全体人民和平、安全和繁荣的未来。我国政府再次严肃地呼吁国际社会承认有必要在纳米比亚加入国际社会时向它提供实际援助。现在是联合国和国际社会作出承诺的时候了。

在过去几年的漫长谈判期间，南非尤其感到满意的是，它能够在同安哥拉和古巴举行的三方讨论所创造的新环境中并在美利坚合众国和苏联以及一些非洲国家元首发挥建设性作用的情况下协助开始了安全理事会第435(1978)号决议的最后执行阶段。同他们的密切合作，以及随后同秘书长特别代表和联合国过渡时期援助团指挥官的密切合作表明，只要有政治意志，一些看上去棘手的问题是可以谈判解决的。

我尤其要回顾南非外长1990年3月15日说的一番话：

“最后，经过数年相互争论后，我也要向联合国秘书长特别代表马蒂·阿蒂萨利先生表示衷心感谢，他在进退维谷的情况下也使船安全抵达彼岸。我还要感谢佩雷斯·德奎利亚尔先生。我们有时激烈争吵。但现在麻烦已经过去，我们可相互致谢了。”

我们当中许多人在不同程度上受到导致纳米比亚有今天这个日子的这一漫长进程的触动。很少有人象现任南非外长那样涉及得如此之深，或象他那样在过去30年寻求公正解决全体纳米比亚人民的愿望方面作出如此多的贡献。因此，我要以思考一下他上个月回顾过去时发表的一些想法来结束我的发言：

“据说，“骷髅海岸”并非因其凄凉无荒如人烟的景象而得此名。巨大的沙丘不断地、一寸一寸地被风搬动，露出隐藏的骷髅，但又被风掩盖，从而得“骷髅海岸”之名。这样，曾涉足那里的每一个人的脚印被风吹走。同我一起徒步穿越纳米比亚的有由同事们，你们的友谊脚印将永远不被吹走，即便在我们的骷髅搁在“骷髅海岸”上之后”。

南非人民祝愿纳米比亚政府和人民繁荣、幸福和稳定。我们期望同纳米比亚和南部非洲地区所有主权国家建立建设性和互利的关系。

主席（以英语发言）：下一位发言者是联合国纳米比亚理事会副主席姆斯塔法·阿克辛先生。我请他在安理会议席就座并发言。

阿克辛先生（土耳其）联合国纳米比亚理事会副主席（以英语发言）：主席先生，请允许我首先对你在这一重要时候担任安全理事会主席表示我们十分满意的心情。众所周知，贵国致力于自由、公正和平等的原则。贵国同非洲的苏醒有着密切的联系。主席先生，你本人是执行给予殖民地国家和人民独立宣言特别委员会的一位精干和富有表达力的主席。纳米比亚的自由大大减轻了你的沉重的职责，即便这反映了你所作努力的效力。

我们还要向民主也门的阿什塔勒大使表示感谢，感谢他上个月出色地履行了安理会主席的职责。

对联合国纳米比亚理事会来说，这是一个同时令人骄傲和谦虚的时刻。国际社会23年前托付给我们的责任已经履行。我们并不是单独实现这一目标的。我们的努力曾受到国际社会在这一重大问题上表现出的团结一致精神的鼓舞和推动。首要的是，纳米比亚人民的远见、勇气和决心给我们指明了方向。

联合国纳米比亚理事会提供了一个国际托管的独特例子。理事会的成立使联合国赖以建立的一些原则和准则正式化。纳米比亚为使这些原则在一个明确和限定的事例中起作用提供了富有戏剧性的，确实的可能性。人们普遍承认纳米比亚的未来同各国利益戚戚相关，这显示了一种集体责任感。国际援助与合作计划促使人们认识到人类是不可分割的。在通往独立的曲折和艰难的道路上进行谈判时所表示的关心和进行的努力表明，在处理国际关系中表现出政治家风度，彬彬有礼及和解的态度是至关重要的。

在这最后一方面,安理会的作用具有极其重要的价值。仅在上周,联合国纳米比亚理事会在温得和克举行的一次特别全体会议上宣布,安全理事会

“确保联合国过渡时期援助团极其重要地执行了其第435(1978)号决议并在秘书长的指导下完成了执行该决议的任务。”

纳米比亚理事会接着断言:

“……这项任务的完成是对这个世界组织的力量、坚韧不拔的精神及能力的赞扬。”

在特别会议上发表的宣言强调联合国纳米比亚理事会分担了

“……国际社会的承诺,即应确保独立的纳米比亚完全领土完整、边界安全、对其所有资源行使主权,以及公民享有平等的机会充分发挥其人的潜力。”

宣言表示理事会对在整个存在期间能够向纳米比亚人民提供援助感到自豪,并且

“……在对热爱自由的人民提供的慷慨援助表示深切感谢的同时”
要求所有人民

“……以同样的热忱和关注心情应付这一新兴国家面临的巨大挑战。”

联合国纳米比亚理事会带着欢乐与满足的心情从温得和克归来。纳米比亚民族在其人民拥戴并通过民主选举选出的政府的领导下,以勤奋和目标明确的感觉踏上了自治的征途,这种感觉打动了我们所有人。信任,远景与希望是这一骄傲民族的特征。我们非常高兴有此机会与他们同路而行。我们期望作为这一国际大家庭的会员国,一道踏上新的征途。纳米比亚理事会《温得和克宣言》的结束语写道:

“今天我们庆祝一个新时代的到来以及非洲大陆上一颗新星的升起。纳米比亚人民终于重新获得自由,现正努力建议一个平等和公正的机会。

“纳米比亚，我们向你敬礼。”

主席（以英语发言）：我感谢联合国纳米比亚理事会副主席对我及我国讲的溢美之词。

下一位发言者是马里代表，他愿以非洲国家集团本月份主席的身份发言。我请他在安理会议席就坐并发言。

迪亚基特先生（马里）（以法语发言）：主席先生，作为本月份非洲国家集团的主席，我愿真诚祝贺你担任安理会主席职务，并真诚感谢你给我这次机会参加这一对接纳纳米比亚加入联合国问题的重要审议工作。

非洲自豪地看到一位埃塞俄比亚杰出的儿子在本大陆历史上的关键时刻主持安全理事会。贵国在加速非洲彻底非殖化进程方面不遗余力。在漫长黑暗的殖民时期，埃塞俄比亚对非洲殖民地国家和人民提供的物质、资金和外交援助一直是充分的。例如，人们还会记得在1960年，埃塞俄比亚与利比亚在国际法庭上对南非法占领纳米比亚提出起诉。主席先生，最后我要衷心感谢你个人对被压迫人民为从殖民枷锁中解放出来而进行的斗争所作的承诺。非殖化特别委员会——你多年来一直如此成功主持的重要机构——的成员，都会赞赏你的勇气与决心。

主席先生，我还愿通过你祝贺民主也门大使出色地主持了安理会上月的工作。

3月21日，纳米比亚人民无比欢腾地庆祝其国家实现独立。整个非洲为此欢呼，很多非洲国家元首前往温得和克向这一英勇的人民表示致意，他们为结束南非的非法殖民占领付出了巨大牺牲。纳米比亚的独立是西南非人民组织为恢复其国家的尊严、自由和平等而进行武装斗争的结果。烈士们的鲜血没有白流，今天纳米比亚人民已是其命运的唯一主人。

纳米比亚独立的道路是漫长、困难和艰巨的。在多年的斗争中，非洲统一组织、前线国家和联合国坚定地支持了纳米比亚人民的事业。我愿在此向秘书长德奎利亚尔先生表示衷心的感谢，他的坚韧和勇气使安全理事会第435(1978)号决议能够得到执行。非洲还向联合国全体会员国致敬，它们在漫长岁月中为纳米比亚的解放做出了贡献。

纳米比亚实现独立，并未奇迹般地结束纳米比亚人民的苦难。这个年轻的國家将在很长时间内承受种族隔离和殖民主义造成的创伤。要解决这一情况，就需要创造就业，改善社会和经济条件，盖建学校、医疗中心和住房。而且为造福纳米比亚人民，农业、矿业和渔业也需要重新获得重视。我们认为，国际社会鉴于其对该国的历史责任，应向纳米比亚提供充足的援助，以使其能够克服从长期的殖民剥削中继承下来的各种困难，从而走上经济解放的道路。

安全理事会按照其暂行议事规则第十章，刚刚建议接纳年轻的纳米比亚加入联合国。就联合国各会员国来讲，是不会有人反对接纳它的，因为申请者——如果我可以这么说的话——是“联合国的孩子”。实际上，纳米比亚处于联合国管理下已达四十多年。这一责任只是在1990年3月21日当联合国秘书长使纳米比亚共和国第一任总统努乔马先生宣誓就职时才结束。联合国在授与纳米比亚在国际上的法人地位时，认为它能够作为联合国一个成熟的会员国承担起其国际责任。

这是非洲的观点，也是纳米比亚的观点。

我代表非洲国家集团感谢安理会一致建议批准纳米比亚加入联合国的申请。

鉴于纳米比亚光荣的历史及其人民传奇般的智慧，我们相信这一新生国家将为联合国做出真正贡献。

最后，我敦促国际社会坚决支持纳米比亚的领土完整和不可分割性；沃尔维斯湾及沿岸岛屿实际上是纳米比亚领土的一个组成部分。

非洲将一如既往，不遗余力地保证纳米比亚能够应付这一新的局面。

主席（以英语发言）：我感谢马里代表对我及我国讲的溢美之词。

鉴于没有其他人要发言了，我现在愿以埃塞俄比亚代表的身份，在安理会建议接纳纳米比亚为联合国会员国的这一庄严之际发言。

安全理事会难得象我们今天这样的机会履行同意新生国家加入联合国的请求的愉快职责。但是，我认为安理会刚刚审议过的请求确实是独特的。

这一特殊性不仅在于它标志着一个民族争取自由、正义和独立的长期与艰苦斗争的结束，而且也在于这是一部涉及信任被出卖的长篇巨著的结尾，是一个无数项决议被践踏而几乎无人坚持的进程的结束。这是一个独特的时刻，因为它涉及联合国担负直接司法责任的前殖民领土。它的独特还在于这涉及一个新生的国家，联合国在她的诞生中发挥了助产这一重大的作用。

就我国而言，埃塞俄比亚和非洲姊妹国利比里亚共和国一直站在最前线，采取了历史性的步骤，向国际法院提出了纳米比亚问题。这里又唤起了各种各样的情感。由于历史愉快的巧合，这个国家正主持着安理会的审议工作，讨论接纳纳米比亚的问题，这对我本人和我所荣幸地代表的国家都是莫大的欣慰。

前面的许多发言者都已指出，这一幸福时刻是英勇的纳米比亚人民在其先锋运动西南非洲人民组织的领导下进行长期的武装斗争、用生命和物质的牺牲所换来的。我们对该领土内对纳米比亚人民造成巨大痛苦的人们并不抱有积怨和恶意，我们对这一土地上所有为独立斗争作出贡献过的儿女们表示他们受之无愧的敬意，他们的耐心和毅力甚至为那些漠不关心的观察家所熟知。的确，我们对纳米比亚所有已经献身的英雄和活着夺取独立这块高地并亲眼目睹这一历史性结局的人们表示敬意。

有幸观察过纳米比亚选举的人还知道，纳米比亚人民愿意与别人共处，愿意宽恕那些在其艰难困苦之时没有与其站在一起的人们并与之和解。的确，这一伟大的人民在有能力的、经过考验的萨姆·努乔马总统的领导下继续表现出同样的成熟性和智慧。在温得和克新政府谨慎、明智地挑选政府成员以保证纳米比亚各界人士民主参与管理自己可爱的国家时，整个世界目睹了他的精明的政治判断。因此，我们认为一个独立和主权的纳米比亚的政治基础已经具备。

在这一庄严的时刻，我要正式表示我们赞扬联合国纳米比亚理事会坚忍不拔地完成了一项重要的工作。同样，我们要祝贺联合国过渡时期援助团全体成员在秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生的英明领导下克服重重困难，完成了保障该国自由和公正的选举顺利进行的艰难使命。

安理会清楚地知道，纳米比亚资源丰富，又有民主组成的政府领导。的确，我们高兴地注意到新政府已开始对其海洋资源行使主权。然而，我们也知道一个新独立的国家必须处理国家的紧急事务，新的共和国在经济和发展方面的斗争将是同样艰巨的。因此，国际社会有责任向纳米比亚提供一切物质和政治支持，以便其逐步增强生命力并维护其领土完整与统一。

埃塞俄比亚欢迎纳米比亚共和国加入自由国家的行列，并充分认识到纳米比亚将对维护该区域的和平与安全并对促进《联合国宪章》所规定的目标作出的贡献。因此，我国高兴地支持了纳米比亚加入本组织的申请。我们同样相信，大会将一致接纳纳米比亚共和国参加这一不断扩大的国际大家庭。

我现在继续行使安全理事会主席的职责。

我注意到关于这个项目已经没有别的发言者了。我认为安理会就此结束了对眼下这个问题的审议。

下午6时5分散会。